

Technische Fragestellungen

Anlage 1 zur Bekanntmachung einer vorbereitenden Marktkonsultation

Man bittet höflichst auf die Fragestellungen, innerhalb 10.06.2021 12 Uhr mittels PEC an die se.aar.bz@legalmail.it zu antworten.

Internationales Einschreiben

1) Gibt es eine Lizenz oder eine Genehmigung oder einen anderen gleichwertigen Akt (welcher von einer nationalen oder übernationalen Behörde ausgestellt wird) welche/r im Besitze des Wirtschaftsteilnehmers sein muss, damit dieser die Dienstleistung der internationalen Einschreiben erbringen kann? Wie wird dieser Akt bezeichnet und von welcher Behörde wird er ausgestellt?

2) Welche Rechtsnormen werden für die Dienstleistung der internationalen Einschreiben angewendet? Man bittet die diesbezüglichen Anlagen anzugeben. Im Besonderen, müssen die internationalen Einschreiben die Beschlüsse der AGCOM einhalten?

3) Sofern vorhanden, welche technischen Besonderheiten müssen die Postumschläge der internationalen Einschreiben einhalten (als Beispiel jedoch nicht ausschließlich: Farbe der Umschläge oder Rückantwortschein, Ausmaß der Rückantwortschein)

4) Gibt es für die internationalen Einschreiben eine Hinterlegung im Falle, dass der Empfänger zum Zeitpunkt der Übergabe nicht anwesend ist? Kann man demnach eine Zustellung des Aktes mittels erfolgter Hinterlegung überprüfen und falls ja mittels welcher Regelungen?

5) Ist es möglich, dass der Umschlag des internationalen Einschreibens und der diesbezügliche Rückantwortschein an ein Postschließfach gesendet werden können?

6) Wird der Umschlag der internationalen Einschreiben vom Postdienstleister frankiert?

Quesiti tecnici

Allegato 1 all'avviso della consultazione preliminare di mercato

Si chiede gentilmente di rispondere ai quesiti indicati tramite PEC al seguente indirizzo se.aar.bz@legalmail.it entro il 10.06.2021 ore 12.

Raccomandata internazionale

1) Esiste una licenza o autorizzazione o altro atto equipollente (rilasciata da autorità nazionale o sovranazionale) che l'OE deve avere per poter erogare il servizio di raccomandata internazionale? Come si chiama e da quale autorità viene rilasciata?

2) Qual è la normativa che si applica per il servizio di raccomandata internazionale? Prego fornire allegato
In particolare, le raccomandate internazionali devono rispettare le delibere AGCOM?

3) Se esistono, quali sono le specifiche tecniche che devono rispettare i pieghi postali inerenti alle raccomandate internazionali (a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo: colore delle buste o degli avvisi di ricevimento, dimensioni degli avvisi di ricevimento....)

4) Per la raccomandata internazionale esiste una giacenza nel caso in cui il destinatario non sia presente al momento della consegna? Si può pertanto verificare una notifica dell'atto per compiuta giacenza e con quali regole?

5) È possibile indirizzare la busta raccomandata internazionale e i relativi Avvisi di Ricevimento ad una casella postale?

6) La busta della Raccomandata internazionale viene affrancata dall'operatore postale?

7) "Rückgabe an den Absender": die Sendung, die nicht zugestellt werden konnte, wird an den Absender, unter Angabe des Grundes für die Nichtzustellung zurückgeschickt: zurückgewiesene Sendung, unzureichende Adresse, falsche Adresse, nichtexistierende Adresse oder weil der Empfänger unauffindbar, unbekannt, verstorben oder umgezogen ist. Bei Sendungen, die vom Empfänger verweigert werden oder bei denen eine Zustellung nicht möglich ist, hat die Rücksendung unverzüglich zu erfolgen."

Gilt diese Bestimmung, welche für die Gerichtsakten angewendet wird (innerhalb der nationalen Staatsgrenzen), auch für internationale Einschreiben?

8) Gibt es ein Register, aus welchem ersichtlich ist, welche Postdienstleister die Dienstleistung der internationalen Einschreiben vornehmen können?

Deckung der PLZ (ausschließlich für das Staatsgebiet)

9) Sofern bekannt: Welche Postdienstleister decken 100% der PLZ in der Autonomen Provinz Bozen ab?

10) Sollte ein Postdienstleister 100% der PLZ für die Zustellung der Gerichtsakten abdecken, bedeutet dies, dass er diese PLZ auch für alle anderen Postprodukte, welche er anbietet (ordentliche Post, einfaches Einschreiben, Einschreiben mit Rückantwort) abdeckt?

11) Aus den ANAC Richtlinien, welche sich nach wie vor in Überprüfung befinden "LINEE GUIDA N°..... di aggiornamento della determinazione n. 3 del 9/12/2014 recante «Linee guida per l'affidamento degli appalti pubblici di servizi postali» lässt sich herauslesen, dass sofern ein Wirtschaftsteilnehmer nicht alle nationalen PLZ abdeckt mit Poste Italiane S.p.A eine eigene Vereinbarung abschließen muss.

In diesem Rahmen ist es demnach Aufgabe der Ausschreibungsstelle (eventuell mittels beauftragtem Druckerdienst) die zuzustellenden Akten, welche nicht vom Wirtschaftsteilnehmer zugestellt werden können, an die CMP von Poste Italiane S.p.A. zu bringen?

11.1) Oder kann die Ausschreibungsstelle (eventuell mittels beauftragtem Druckerdienst) alle Akten an das CMP des beauftragten

7) "Restituzione al mittente: l'invio per il quale non è stato possibile eseguire il recapito sarà restituito al mittente con l'indicazione del motivo del mancato recapito: invio rifiutato, indirizzo insufficiente, inesatto, inesistente, oppure per destinatario irreperibile, sconosciuto, deceduto, o trasferito. Il rinvio deve avere luogo immediatamente per gli invii rifiutati dal destinatario o il cui recapito è stato impossibile."

Questa previsione oltre che per gli atti giudiziari (all'intero del territorio nazionale) vale anche per la raccomandata internazionale?

8) Esiste un registro dal quale si evincono quali sono gli operatori postali abilitati a postalizzare la raccomandata internazionale?

Copertura CAP (esclusivamente in riferimento al territorio nazionale)

9) Se noto: quali operatori postali coprono il 100% dei CAP della Provincia autonoma di Bolzano?

10) Se un operatore economico copre un CAP per la notifica degli atti giudiziari, ciò comporta che copre quel CAP anche per tutti gli altri tipi di prodotto postale che offre (posta ordinaria, la raccomandata semplice e la raccomandata A/R)?

11) Dalle Linee Guida ANAC, attualmente in consultazione, "LINEE GUIDA N°..... di aggiornamento della determinazione n. 3 del 9/12/2014 recante «Linee guida per l'affidamento degli appalti pubblici di servizi postali» si evince che, se un operatore economico non copre tutti i CAP nazionali, per la quota non coperta la Stazione appaltante dovrà stipulare un accordo separato con Poste Italiane S.p.A.

In questo ambito, è quindi onere della Stazione appaltante (eventualmente tramite il proprio stampatore) portare gli atti da notificare presso il CMP di Poste Italiane S.p.A. relativamente alla quota residua di atti?

11.1) Oppure, può la SA (eventualmente tramite il proprio stampatore) portare tutti gli atti presso il CMP dell'operatore economico

Postdienstleisters bringen, welcher anschließend die Pflicht hat, dieselben, welche er nicht zustellen kann, an das CMP von Poste Italiane S.p.A. zu bringen?

12) In Bezug auf alle Postdienstleistungen im Generellen, jedoch im Besonderen was die Zustellung mittels Gerichtsakten anbelangt: Wie ist das Beurteilungskriterium der indirekten Zustellung mit jenem des Verbotes der Neuzustellung vereinbar?

Generelle Fragen

13) Sind die Postdienstleistungen in jedem Fall ein Dienst mit hoher Arbeitsintensität oder hängt dies vom Volumen und der Art der Akten ab, welche die Ausschreibungsstelle versenden muss?

14) Schließt die spezielle Lizenz für die Zustellung der Gerichtsakten und der Strafen auf dem gesamten nationalen Gebiet (Lizenz A1) die Lizenzen für die ordentliche Post, das einfache Einschreiben und das Einschreiben mit Rückantwort mit ein?

Somit: Sollte ein Postdienstleister im Besitz der A1 Lizenz sein, kann er automatisch alle anderen Postprodukte (ordentliche Post, einfaches Einschreiben und Einschreiben mit Rückantwort) übernehmen und zustellen?

15) Aus den ANAC Richtlinien, welche sich nach wie vor in Überprüfung befinden "LINEE GUIDA N°..... di aggiornamento della determinazione n. 3 del 9/12/2014 recante «Linee guida per l'affidamento degli appalti pubblici di servizi postali» lässt sich der Terminus Posta Time herauslesen: was ist mit Posta Time gemeint und wie funktioniert die Dienstleistung?

16) In Bezug auf die Gerichtsakten gibt es noch die Dienstleistung der CAN?

Dieses Dokument dient nur Informationszwecken und der Einleitung einer vorherigen Marktkonsultation von interessierten Subjekten. Sämtliche Informationen, die in dieser Ausschreibungsvorbereitungsphase eingebracht werden, bilden nicht Bestandteil der Ausschreibung.

aggiudicatario, demandando a quest'ultimo l'onere di portare gli atti che non riesce a coprire al CMP di Poste Italiane S.p.A.?

12) In riferimento a tutti i servizi postali in generale, in particolare la notifica tramite AG: il criterio valutativo della copertura indiretta è conciliabile con il divieto di ripostalizzazione?

Quesiti generali

13) Il servizio postale è un servizio ad alta intensità di manodopera in ogni caso, o dipende dal volume e dalla tipologia di atti che la Stazione appaltante deve postalizzare?

14) La licenza speciale per la notifica degli atti giudiziari e delle multe su tutto il territorio nazionale (licenza speciale A1) assorbe le licenze per postalizzare la posta ordinaria, la raccomandata semplice e la raccomandata A/R?

Cioè: se un operatore economico ha la licenza A1, può automaticamente postalizzare tutti gli altri tipi di prodotti postali (posta ordinaria, la raccomandata semplice e la raccomandata A/R)?

15) Dalle Linee Guida ANAC, attualmente in consultazione, "LINEE GUIDA N°..... di aggiornamento della determinazione n. 3 del 9/12/2014 recante «Linee guida per l'affidamento degli appalti pubblici di servizi postali» si evince il termine Posta Time: cosa si intende per Posta Time e come funziona tale servizio?

16) In riferimento agli atti giudiziari, esistono ancora i CAN?

I contenuti del presente documento hanno valore meramente informativo e sono finalizzati all'instaurazione di una consultazione preliminare di mercato con i soggetti interessati. Tutte le informazioni fornite in questa fase, preparatoria rispetto alla gara d'appalto, non costituiscono parte integrante della gara stessa.